

**FEMMES ET VILLES INTERNATIONAL/  
WOMEN IN CITIES INTERNATIONAL**

**États financiers**

**31 mars 2017**

**FEMMES ET VILLES INTERNATIONAL/  
WOMEN IN CITIES INTERNATIONAL**

**TABLE DES MATIÈRES**

<b>RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS</b>	<b>3</b>
<b>ÉTATS FINANCIERS</b>	
Bilan	4
État des résultats et de l'évolution des actifs nets	5
État des flux de trésorerie	6
Notes complémentaires	7 - 8
<b>RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES</b>	
Annexe - ÉTAT DES RÉSULTATS PAR FONDS	9

**Amstutz Inc.**  
**Comptables Professionnels Agréés**

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Aux membres de  
FEMMES ET VILLES INTERNATIONAL/WOMEN IN CITIES INTERNATIONAL

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de FEMMES ET VILLES INTERNATIONAL/WOMEN IN CITIES INTERNATIONAL qui comprennent le bilan au 31 mars 2017 et les états des résultats et de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes et d'autres informations explicatives.

*Responsabilité de la direction pour les états financiers* - La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

*Responsabilité des auditeurs* - Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement des auditeurs, et notamment de leur évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, les auditeurs prennent en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

*Opinion* - À notre avis, ces états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de FEMMES ET VILLES INTERNATIONAL/WOMEN IN CITIES INTERNATIONAL au 31 mars 2017, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.



Par R. Amstutz CPA auditeur, CA  
Le 19 février 2018  
Montréal, Québec

FEMMES ET VILLES INTERNATIONAL/  
WOMEN IN CITIES INTERNATIONAL  
BILAN  
au 31 mars 2017

	<u>2 0 1 7</u>	<u>2 0 1 6</u>
<b>ACTIF</b>		
<b>ACTIF À COURT TERME</b>		
Encaisse	3 869 \$	356 \$
Taxes de vente à recevoir	-	323
Subventions à recevoir	-	<u>15 000</u>
	<u>3 869 \$</u>	<u>15 679 \$</u>
<b>PASSIF</b>		
<b>PASSIF À COURT TERME</b>		
Créditeurs et frais courus (note 3)	2 414 \$	17 729 \$
Prêt des administratrices, sans intérêt, ni modalités de remboursement	<u>9 270</u>	<u>8 520</u>
	<u>11 684</u>	<u>26 249</u>
<b>ACTIFS NETS (DÉFICITAIRES)</b>		
<b>AFFECTÉS - Annexe</b>		
UN-Habitat - Des villes plus sûres	<u>-</u>	<u>-</u>
	-	-
<b>NON AFFECTÉS (DÉFICITAIRES) - Annexe</b>		
	<u>(7 815)</u>	<u>(10 570)</u>
	<u>(7 815)</u>	<u>(10 570)</u>
	<u>3 869 \$</u>	<u>15 679 \$</u>

AU NOM DU CONSEIL

.....,administratrice

.....,administratrice .

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

FEMMES ET VILLES INTERNATIONAL/  
WOMEN IN CITIES INTERNATIONAL  
ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS  
exercice terminé le 31 mars 2017

	<u>2 0 1 7</u>	<u>2 0 1 6</u>
<b>PRODUITS</b>		
Subventions gouvernementales	-	\$ 5 000
Autres subventions	70 568	35 581
Administration	13 514	5 178
Self-financing	-	3 540
Divers	-	96
	<u>84 082</u>	<u>49 395</u>
<b>CHARGES</b>		
Salaires et charges sociales	26 456	51 660
Déplacements	26 136	840
Administration	13 514	5 178
Honoraires professionnels	6 205	21 023
Honoraires professionnels - audit	2 414	2 357
Télécommunications	1 778	1 336
Assurance	1 751	1 417
Entreposage	1 121	-
Équipements de bureau	818	-
Divers	730	20
Frais bancaires	404	1 361
Installations	-	8 240
Matériel et fournitures	-	3 627
Traduction	-	3 509
Centre de ressources en ligne	-	447
Contrôle et évaluation	-	399
	<u>81 327</u>	<u>101 414</u>
<b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<b>2 755</b>	<b>(52 019)</b>
<b>ACTIFS NETS (DÉFICITAIRES) AU DÉBUT DE L'EXERCICE</b>	<u><b>(10 570)</b></u>	<u><b>41 449</b></u>
<b>ACTIFS NETS (DÉFICITAIRES) À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<u><u><b>(7 815)</b></u></u> \$	<u><u><b>(10 570)</b></u></u> \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

FEMMES ET VILLES INTERNATIONAL/  
WOMEN IN CITIES INTERNATIONAL  
ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE  
exercice terminé le 31 mars 2017

	<u>2 0 1 7</u>	<u>2 0 1 6</u>
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	2 755 \$	(52 019) \$
 <b>VARIATION NETTE DES ÉLÉMENTS HORS CAISSE DU FONDS DE ROULEMENT</b>		
Taxes de vente à recevoir	323	631
Subventions à recevoir	15 000	(13 511)
Créditeurs et frais courus	(15 315)	14 926
Prêt des administratrices	<u>750</u>	<u>8 520</u>
	<u>3 513</u>	<u>(41 453)</u>
 <b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Diminution du dépôt à terme	<u>-</u>	<u>5 000</u>
	<u>-</u>	<u>5 000</u>
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE LA TRÉSORERIE	3 513	(36 453)
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE au début	<u>356</u>	<u>36 809</u>
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE à la fin	<u>3 869 \$</u>	<u>356 \$</u>

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont constitués de l'encaisse.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

FEMMES ET VILLES INTERNATIONAL/  
WOMEN IN CITIES INTERNATIONAL  
NOTES COMPLÉMENTAIRES  
au 31 mars 2017

1. STATUT ET OBJECTIF DE L'ORGANISME

L'organisme a été constitué comme organisme sans but lucratif en vertu de la Loi sur les corporations canadiennes le 27 juin 2003.

Femmes et Villes International est un réseau de partenaires oeuvrant sur les questions de l'égalité entre les sexes et la place des femmes dans les villes. Il vise à favoriser le partage d'information sur ces questions, ainsi que sur l'intégration de l'approche de genre à l'échelon municipal et aux politiques publiques locales.

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés selon les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et comprennent les principales méthodes comptables suivantes:

**Estimations de la direction**

La préparation des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes exige que la direction effectue des estimations et établisse des hypothèses qui touchent les montants des actifs et des passifs déclarés, la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers et le montant des produits et des charges pour la période visée. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

**Comptabilité par fonds**

L'organisme applique la méthode de la comptabilité par fonds affectés pour comptabiliser les apports.

Le fonds général rend compte des activités menées par l'organisme en matière de prestation de services et d'administration. Ce fonds présente les ressources non affectées et les subventions de fonctionnement affectées.

Chaque fonds affecté présente les ressources qui lui sont apportées. Les revenus de placements tirés des ressources de chaque fonds sont présentés dans le fonds général, selon la nature des affectations stipulées par les apporteurs des fonds.

**Subventions reportées**

Les subventions reportées représentent des subventions reçues ayant trait à l'année prochaine. Ces montants sont comptabilisés comme revenus lorsqu'ils sont gagnés.

**Constatation des produits**

Les apports affectés aux activités de fonctionnement sont constatés à titre de produits du fonds général dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Tous les autres apports affectés sont constatés à titre de produits du fonds affecté approprié.

Les apports non affectés sont constatés à titre de produits du fonds général au cours de l'exercice où ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les revenus de placements non affectés tirés de toutes les ressources sont constatés à titre de produits du fonds général.

FEMMES ET VILLES INTERNATIONAL/  
WOMEN IN CITIES INTERNATIONAL  
NOTES COMPLÉMENTAIRES  
au 31 mars 2017

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Dépôts à terme

Les dépôts à terme sont inscrits au coût.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'organisme consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif et les placements temporaires dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition.

Instruments financiers

L'organisme évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur. Il évalue ultérieurement tous ses actifs et passifs financiers au coût ou au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des taxes de vente à recevoir et des subventions à recevoir. Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des créditeurs et frais courus et du prêt des administratrices.

3. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS

	2 0 1 7	2 0 1 6
Créditeurs et frais courus	2 414 \$	12 357 \$
Salaires à payer	-	2 153
Remises gouvernementales	-	3 219
	2 414 \$	17 729 \$

4. INSTRUMENTS FINANCIERS

Risques et concentrations

L'organisme, par le biais de ses instruments financiers, est exposé à divers risques. L'analyse suivante indique l'exposition et les concentrations de l'organisme aux risques à la date du bilan, soit au 31 mars 2017.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que l'organisme éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à des passifs financiers. L'organisme est exposé à ce risque principalement en regard à ses créditeurs et frais courus et son prêt des administratrices.

Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'autre partie à subir une perte financière.



**FEMMES ET VILLES INTERNATIONAL/  
WOMEN IN CITIES INTERNATIONAL  
ÉTAT DES RÉSULTATS PAR FONDS  
exercice terminé le 31 mars 2017**

**ANNEXE**

	2017			2016
	UN Habitat Des villes plus sûres	Non Affectés	Total	Total
<b>PRODUITS</b>				
Subventions gouvernementales	-	\$ -	\$ -	\$ 5,000
Autres subventions	58,844	11,724	70,568	35,581
Administration	-	13,514	13,514	5,178
Autofinancement	-	-	-	3,540
Divers	-	-	-	96
	<u>58,844</u>	<u>25,238</u>	<u>84,082</u>	<u>49,395</u>
<b>CHARGES</b>				
Salaires et charges sociales	13,672	12,784	26,456	51,660
Déplacements	26,136	-	26,136	840
Administration	13,514	-	13,514	5,178
Honoraires professionnels	5,522	683	6,205	21,023
Honoraires professionnels - audit	-	2,414	2,414	2,357
Télécommunications	-	1,778	1,778	1,336
Assurance	-	1,751	1,751	1,417
Entreposage	-	1,121	1,121	-
Équipements de bureau	-	818	818	-
Divers	-	730	730	20
Frais bancaires	-	404	404	1,361
Installations	-	-	-	8,240
Matériel et fournitures	-	-	-	3,627
Traduction	-	-	-	3,509
Centre de ressources en ligne	-	-	-	447
Contrôle et évaluation	-	-	-	399
	<u>58,844</u>	<u>22,483</u>	<u>81,327</u>	<u>101,414</u>
<b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	-	2,755	2,755	(52,019)
<b>SOLDE AU DÉBUT DE L'EXERCICE</b>	-	(10,570)	(10,570)	41,449
<b>SOLDE À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	-	<u><u>(7,815)</u></u>	<u><u>(7,815)</u></u>	<u><u>(10,570)</u></u>